

HANS CHRISTIAN ANDERSEN AWARD 2022



AUTHOR NOMINEE

ANDRÁS DÁNIEL

HUNGARY

András Dániel

András Dániel is a versatile graphic artist who has done illustrations for publications in an array of genres, including newspapers, magazines, and children's books. He is also a renowned contemporary painter whose compositions have been on display in numerous solo and group exhibitions. His impressive repertoire includes infographics, posters, and book covers. As a writer, he has created a world in Hungarian children's literature in which there are no boundaries and nothing is forbidden. Perhaps one of the most distinctive things about his compositions is their unpredictability. His narratives and his illustrations are always inventive and arresting, and he makes audacious use of his unusual mindset both in his own writings and in his work as a translator.

Dániel began writing when he was still quite young, but as he began to excel in the fine arts, his work as a writer went a bit by the wayside. In 2012, Pagony Publishing House published his first book, *Matilda and Margaret*. Dániel writes entrancing tales rich with humor that appeals both to children and their parents. He has been writing works for children since 2012, works for which, in general, he himself has done the illustrations. A series of books about fantastic creatures called "Kufelis" made him one of the most popular authors of children's books in Hungary, and a series of animated films has since been made based on the books. According to Dániel, the Kufelis may help remind us that it's never worth getting too worked up over things. We can always find solutions to our problems, whatever mishaps or misfortunes may befall us. Indeed, sometimes we may just complicate things with our impassioned insistence on solving even the tiniest tribulation. Whatever the case, the Kufelis never bother getting too stressed about things. (Unlike their author, Dániel confessed in a moment of weakness.)

András Dániel

Resume

My first picture book was published in 2012. As a freelance graphic designer, illustrator, and writer I'm the author of 25 children's books. I have also illustrated books by other authors.

In my work, I'm primarily interested in the connections between text and illustration. I write and draw for pre-schoolers and for older children, but in each of my books, I also try to find a way to capture the parents' interest.

My picture book series 'Kufllis' was developed into an animation series.

Artist's Statement

In my books, text and illustrations go hand in hand to create something which neither of the two, on its own, could fashion.

I aim to stretch the boundaries of picture books. I try to create books that not only amuse but also surprise and sometimes even astonish the reader. I also like to play with the acts of writing and reading. My stories never have a moral, I love it when nothing in particular happens in a story. My characters often don't do anything at all, they just ARE. In my books, I often reflect on my role as the author, the reader's role as a reader, and the roles of the heroes of the story. Even the book's role as a book.

I try to play with things that readers take for granted. Turn the obvious upside down.

I believe that unusual is better than safe and irregular is better than standard. I believe that questions are more interesting than answers and freedom is more important than playing by the rules. I believe the best picture books are those that parents also find engaging.

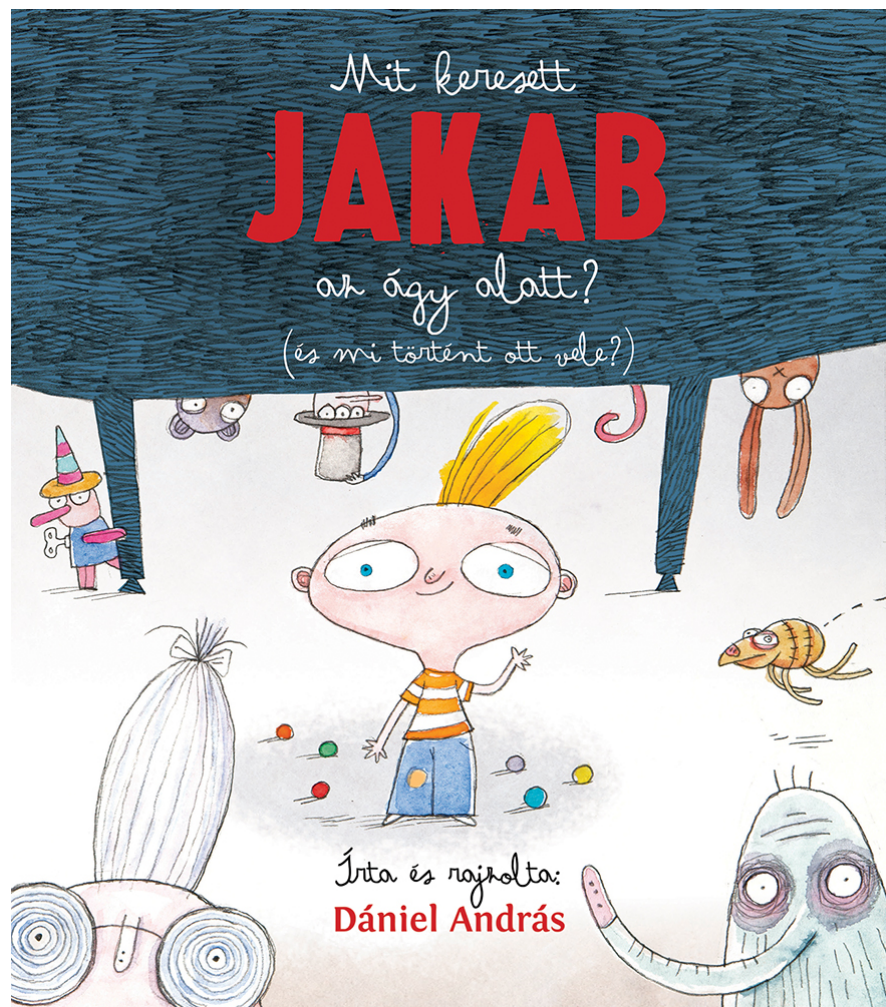
I do not set age limits or any kinds of boundaries to my books. I have come to the conclusion that good books will find their audiences, both among children and parents, whatever their ages.

Prizes

Mit keresett Jakab az ágy alatt? (What was Jake looking for under the bed?) was honoured as 'The Most Original Children's Book' of 2014 by HUBBY (the Hungarian Board on Books for Young People).

Es most elmondom, hogyan lifteztem, (And now I will tell you about my trip in the elevator) was honoured with the 'Best Illustrations Award' of 2017 by HUBBY

A nyúlformájú kutya (The Rabbit-shaped Dog) was honoured with the 'Beautiful Hungarian Book Award' of 2018 by the Association of Hungarian Publishers and Distributors



Works

Matild és Margaréta, avagy boszorkányok a Bármi utcából, Pozsonyi Pagony, 2012

Matilda and Margaret, or Witches from Anything Street

Kicsibácsi és Kicsinéni (meg az Imikém), Pozsonyi Pagony, 2013

Tiny Sir and Tiny Lady (and Emery)

Egy kupac kufli, Pozsonyi Pagony, 2013

A Mound of Kuflis

Mit keresett Jakab az ágy alatt? Pozsonyi Pagony, 2014

What was Jake Looking for Under the Bed?

A kuflik és a nagy eső, Pozsonyi Pagony, 2014

The Kuflis and the Big Rain

Szerintem mindenki legyen kufli! Pozsonyi Pagony, 2015

I Think Everyone Should Be a Kufli!

Kicsibácsi és Kicsinéni (meg az Imikém) visszatér (bár el se ment), Pozsonyi Pagony, 2015

Tiny Sir and Tiny Lady (and Emery) Return (Although They Were Never Gone)

Smorc Angéla nem akar legóba lépni, Pozsonyi Pagony, 2015

Angela Smorc Doesn't Want to Step on a Lego Cube (illustrated by Éva Pikler)

A könyv, amibe bement egy óriás, Betűtészta, 2015

The Book Which a Giant Went In

Jó éjszakát, kuflik! Pozsonyi Pagony, 2016

Good Night Kuflis!

Kuflik a hóban, Pozsonyi Pagony, 2016

Kuflis In the Snow

A kuflik és a mohamanyi, Pozsonyi Pagony, 2017

The Kuflis and the Mossmolly

A kuflik a láthatatlan réten, Pozsonyi Pagony, 2017

The Kuflis in the invisible meadow

A világ első kufli zenekara, Pozsonyi Pagony, 2017

The World's First Kufli Orchestra

Utazz bálnabusszal! Két Egér, 2017

Get on the Whale Bus! (illustrated by Mariann Mray)

Es most elmondom, hogyan lifteztem, Pozsonyi Pagony, 2017

And Now I Will Tell You About My Trip in the Elevator

Tengerre, kuflik! Pozsonyi Pagony, 2018

Go to Sea, Kuflis!

A kuflik és a szélposta, Pozsonyi Pagony, 2018

The Kuflis And the Wind Post

Kuflik a föld alatt, Pozsonyi Pagony, 2019

Kuflis Underground

A kuflik és a pofavágóverseny, Pozsonyi Pagony, 2019

The Kuflis and the Grimace Competition

A kuflik és a máshogyoszkóp, Pozsonyi Pagony, 2019

The Kuflis and the Otherscope

Pofánka és a szőrmöncök, Pozsonyi Pagony, 2019

Lilved and the Furries

Merre jártok, Kuflik? Pozsonyi Pagony, 2020

Where Are You Going, Kuflis?

Fityirc és a felhő, Pozsonyi Pagony, 2020

Firdle and the Cloud

A kuflik és az elveszett folt, Pozsonyi Pagony, 2020

The Kuflis and the Lost Splotch

Nincs itt semmi látnivaló! Pozsonyi Pagony, 2020

Nothing to see here

Five Books Selected for the Jury

1. **Kicsibácsi és Kicsinéni (meg az Imikém)** [Tiny Sir and Tiny Lady (and Emery)] - Pozsonyi Pagony, 2013
2. **Mit keresett Jakab az ágy alatt?** [What was Jake Looking for Under the Bed?] – Pozsonyi Pagony, 2014
3. **A könyv, amibe bement egy óriás** [The Book Which a Giant Went In] – Betűtészta, 2015
4. **A nyúlformájú kutya** [The Rabbit-Shaped Dog] – Pozsonyi Pagony, 2018.
5. **Nincs itt semmi látnivaló!** [Nothing To See Here!] – Pozsonyi Pagony, 2020.



I JUST CAN'T
POWER THROUGH YET
ANOTHER CATALOGUE!



THE GRICKLES SERIES

The seven Grickles live in an abandoned field. Their favourite pastime activity is to lay in the sun and do nothing but something strange always happens to them! The incomparable, clumsily humorous, kind stories are recommended for children but are sure to give their parents a laugh too!



KUFLIK
a kőban.

Küfüzők és
Küfüzők

Published since 2013

48 pages, 230 x 160 mm
hard cover, case bound picture book

Titles in the series:

A Heap of Grickles
The Grickles and the Rainstorm
I Think Everyone Should Become a Grackle
Good Night, Grickles!
The Grickles in the Snow
The Grickles and the Moss Pixie
Grickles on the Invisible field
The World's First Grickles' Band
Out to Sea, Grickles!

Animated TV-series!

<https://www.youtube.com/watch?v=2h4GAY2Mz60>

Rights sold: China



Published in 2013

72 pages, 165 x 220 mm
hard cover, case bound

Published in 2015

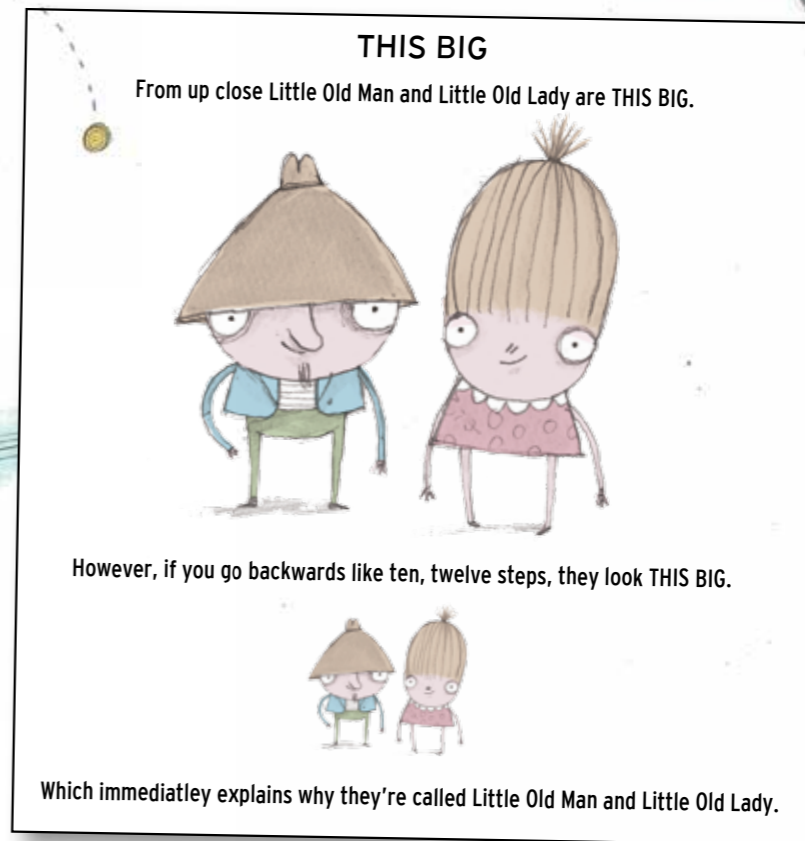
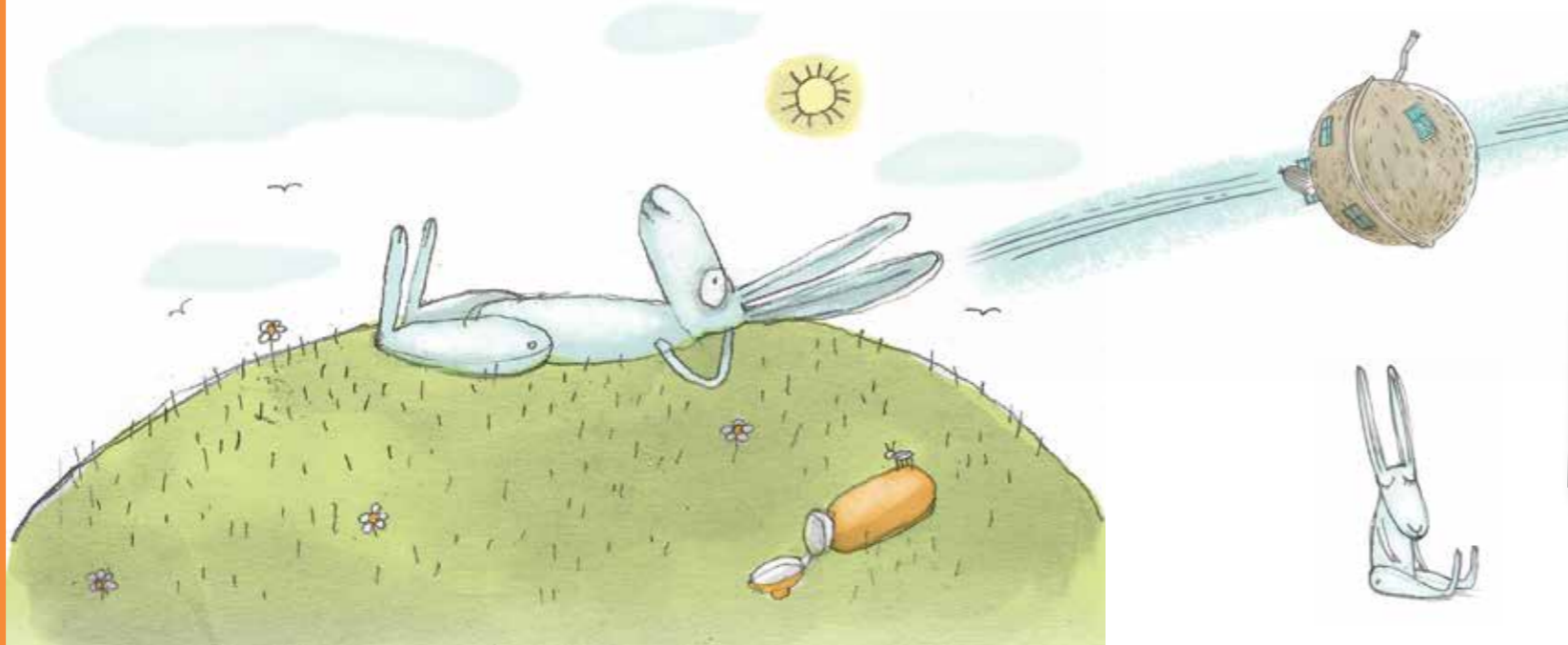
72 pages, 165 x 220 mm
hard cover, case bound

**National
"Beautiful Hungarian Book"
Award 2013**

LITTLE OLD MAN AND LITTLE OLD LADY (AND MY IMIKE)

LITTLE OLD MAN AND LITTLE OLD LADY (AND MY IMIKE) RETURN THOUGH THEY NEVER LEFT IN THE FIRST PLACE

Enjoy these peculiar one minute tales about Little Old Man and Little Old Lady who live in a little walnut with their bird, my Imike, the tin rabbit. When Little Old Man feels tired, he puts on his See-Nothing-Glasses and then he drinks a glass of his favourite drink with Little Old Lady in the late summer sunshine.





Published in 2012

72 pages, 190 x 220 mm
hard cover, case bound

MATILDE AND MARGARET

Meet the two young witches from Whatever Street!



” One day Boredom moved into the garden on the corner of Anything Street and Anybody Alley. It was grey, hairy and very fat, it was so big that it almost stretched until the far end of the lawn. It did not say hi, it did not do anything. It just lay there on the grass between the flower beds like someone who just happened to be there for a short nap. A plush whale cast ashore, it was like.

”



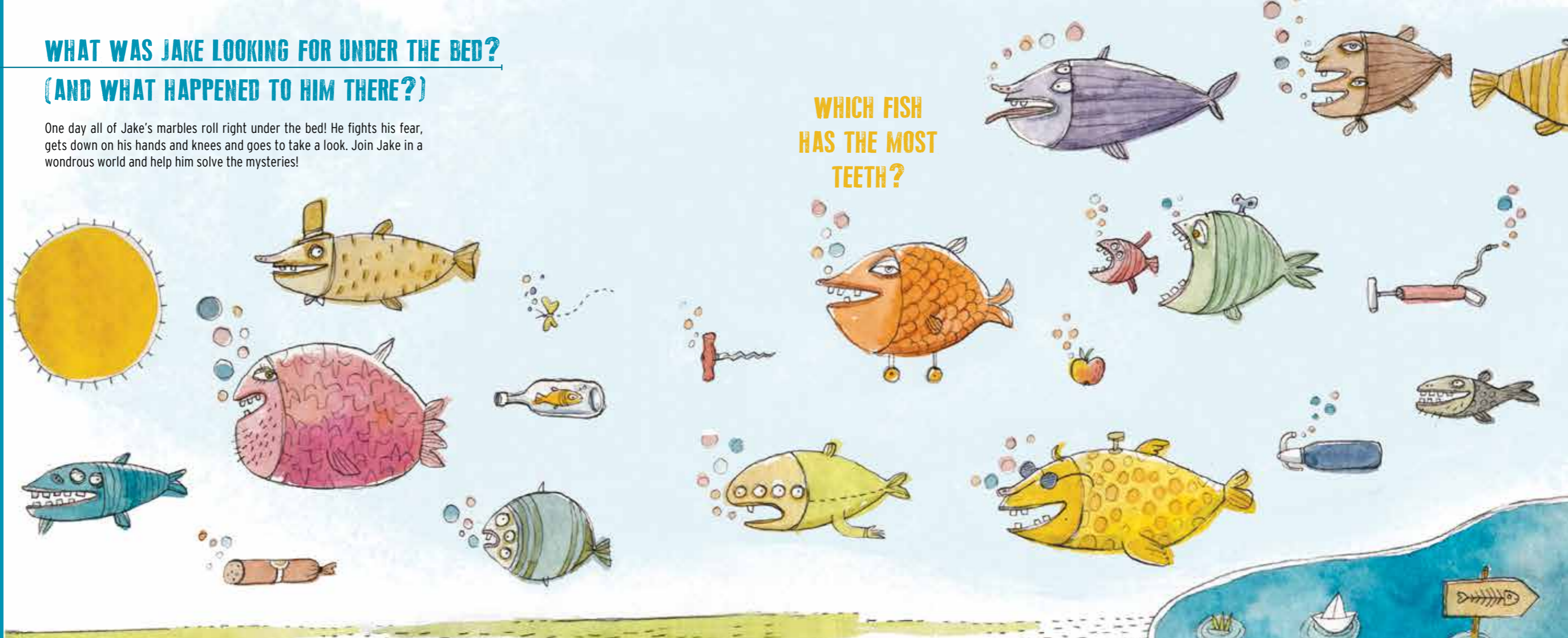
WHAT WAS JAKE LOOKING FOR UNDER THE BED? (AND WHAT HAPPENED TO HIM THERE?)

One day all of Jake's marbles roll right under the bed! He fights his fear, gets down on his hands and knees and goes to take a look. Join Jake in a wondrous world and help him solve the mysteries!

Originally published in 2014
72 pages, 230 x 260 mm
hard cover, case bound picture book

Most Original Children's
Book Award 2014,
Hungarian IBBY

Rights Sold: China, Japan



WHICH FISH HAS THE MOST TEETH?



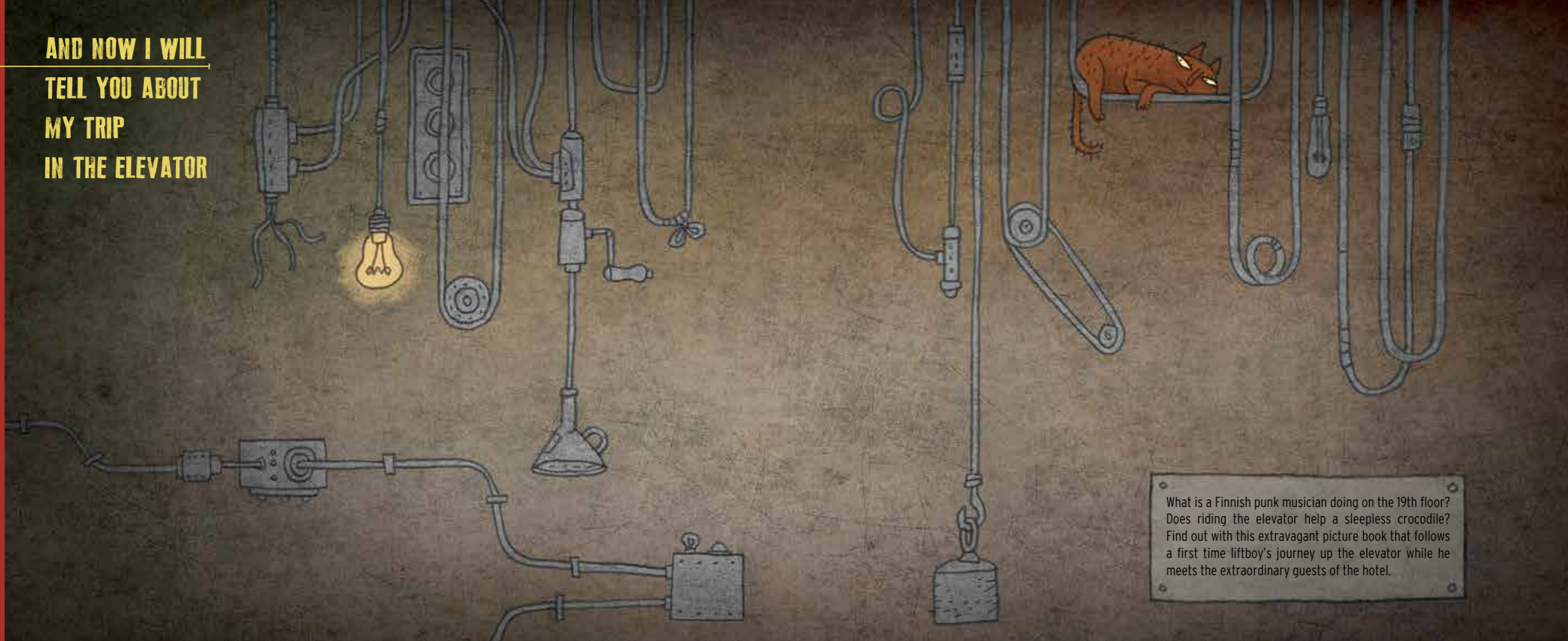
**AND NOW I WILL
TELL YOU ABOUT
MY TRIP
IN THE ELEVATOR**

Published in 2017

64 pages, 260 x 230 mm
hard cover, case bound

**Best Illustrations Award
2017, Hungarian IBBY**

IBBY Honour List 2018



What is a Finnish punk musician doing on the 19th floor? Does riding the elevator help a sleepless crocodile? Find out with this extravagant picture book that follows a first time liftboy's journey up the elevator while he meets the extraordinary guests of the hotel.



THE RABBIT SHAPED DOG



Published in 2018

72 pages, 215 x 235 mm
paperback



I can't see who you are -- it's difficult to greet you like this. I just pretend to look at you but from here, from the paper I can't see if you're there. It's not strange, I'm used to it. I only see what's drawn here around me. If I look outwards, I only see big whiteness. Like it's forever snowing there.

Snow that isn't cold. If I reach out and feel around, I only touch warm air. Is it possible that there's nothing here? But if there's nothing here, you aren't here either. If that's the case, if there's only emptiness out there, then I'm just talking to myself. It's not strange, I'm used to it.

ANDRÁS
DÁNIEL

BOOKS FROM AN ADORABLY STRANGE WORLD OF FREEDOM

Children's book author, illustrator and painter with a unique universe interconnecting visual and textual elements.

High print runs for a steadily growing fan base that include kids, YA-s and adults alike.

Awards and acknowledgements:

- | IBBY Honour List 2018
- | White Raven Catalogue 2014
- | Hungarian IBBY: Best Illustrations Award 2017
- | Most Original Children's Book Award 2014
- | Beautiful Hungarian Book Award 2013

Rights have sold in Japan and China.

IBBY
Honour List 2018;
White Raven
Catalogue 2014

Best
Illustrations
Award 2017,
Hungarian
IBBY



If you like
Sven Nordqvist,
you'll love
András Dániel!

50 000
copies sold





contact:
Viktória Rét
ret.viki@pagony.hu
+36 30 479 4648